



PEMPAL Treasury Community of Practice /
Казначейское сообщество PEMPAL

Meeting of the Thematic Group on Public Sector Accounting and Reporting /
Заседание тематической группы по вопросам
бухгалтерского учета и отчетности

Moscow, Russian Federation, October 23-25, 2019 /
Москва, Российская Федерация, 23-25 октября 2019 г.

AGENDA / Программа

October 22nd / <i>22-е октября</i>	
Location / <i>Место проведения</i> – Area around the fountain / <i>Зона вокруг фонтана</i>	
19:00 – 21:00	Welcome Reception / <i>Приветственный прием</i>
October 23rd 1-st day / <i>23-е октября, 1-й день</i>	
Location / <i>Место проведения</i> – Troitsky Room / <i>Зал «Троицкий»</i>	
08:30 – 09:00	Registration and distribution of materials / <i>Регистрация участников и получение материалов</i>
09:00 – 09:30	Welcome / <i>Приветствие</i> <ul style="list-style-type: none">✓ Mr. Roman Artyukhin, Head of Treasury of Russia / <i>Г-н Роман Артюхин, Руководитель Федерального казначейства</i>✓ Ms. Angela Voronin, PEMPAL TCOP Chair, Director of State Treasury, Ministry of Finance of Moldova / <i>Г-жа Анжела Воронин, Председатель КС PEMPAL, директор Государственного казначейства, Министерство финансов Молдовы</i>✓ Mr. Arman Vatyán, PEMPAL Leader, Lead Financial Management Specialist, World Bank / <i>Г-н Арман Ватян, Руководитель программы PEMPAL, ведущий специалист по финансовому управлению, Всемирный банк</i>
09:30 – 09:45	Overview of the agenda and introductions around the tables / <i>Введение в программу и представление участников за столами</i>



	<p>✓ Ms. Elena Nikulina, PEMPAL TCOP Coordinator, The World Bank / <i>Г-жа Елена Никулина, Координатор КС PEMPAL, Всемирный Банк</i></p>
09:45 – 10:35	<p>The system of accounting and reporting in the Russian Federation / Система учета и отчетности в Российской Федерации</p> <p>✓ Mr. Sergei Romanov, Director of the Department for Budget Methodology and Financial Reporting in the Public Sector, Ministry of Finance of Russia / <i>Г-н Сергей Романов, Директор Департамента бюджетной методологии и финансовой отчетности в государственном секторе, Министерство финансов России</i></p>
10:35 – 10:45	Group picture / <i>Совместная фотография</i>
10:45 – 11:00	Coffee break / <i>Кофе пауза</i>
11:00 – 12:00	<p>Institutional and functional transformation of accounting and reporting in the general government sector of the Russian Federation / Трансформация организационно-функциональной модели ведения бухгалтерского учета и отчетности в секторе государственного управления Российской Федерации</p> <p>✓ Mr. Anton Dubovik, Deputy Head, Treasury of Russia / <i>Г-н Антон Дубовик, Заместитель руководителя, Федеральное казначейство</i></p>
12:00 – 12:30	Questions and answers / <i>Вопросы и ответы</i>
Location / <i>Место проведения</i> – The Samobranka Restaurant / <i>Ресторан “Самобранка”</i>	
12:30 – 13:30	Lunch / Обед
Location / <i>Место проведения</i> – Troitsky Room/ <i>Зал «Троицкий»</i>	
13:30 – 14:30	<p>Early results from implementing the new model for accounting and reporting in the general government sector of the Russian Federation / Первые итоги внедрения новой модели ведения бухгалтерского учета и отчетности в секторе государственного управления Российской Федерации</p> <p>✓ Mr. Anton Dubovik, Deputy Head, Treasury of Russia / <i>Г-н Антон Дубовик, Заместитель руководителя, Федеральное казначейство</i></p> <p>✓ Ms. Yulia Semashko, Director of the Finance Department, Ministry of Science and Higher Education of Russia / <i>Г-жа Юлия Семашко,</i></p>



	<i>Директор Департамента финансов, Министерство науки и высшего образования России</i>
14:30 – 14:50	Questions and answers / <i>Вопросы и ответы</i>
14:50 – 15:30	SIIS Electronic budget as a tool of new budget accounting model <i>/ ГИИС «Электронный бюджет» как инструмент новой модели ведения бюджетного учета</i> ✓ Mr. Alexander Albychev , Deputy Head, Treasury of Russia / <i>Г-н Александр Албычев, Заместитель руководителя, Федеральное казначейство</i>
15:30 – 15:50	Questions and answers / <i>Вопросы и ответы</i>
15:50 – 16:10	Coffee break / <i>Кофе пауза</i>
16:10 – 17:00	Online demonstration of the IT solution supporting public sector accounting and reporting / <i>Демонстрация информационной системы бухгалтерского учета и отчетности в режиме реального времени</i>
17:00 – 17:45	Discussion around the tables on experience of the Russian Federation / <i>Обсуждение за столами опыта Российской Федерации</i>
Location / <i>Место проведения</i> – The Samobranka Restaurant / <i>Ресторан “Самобранка”</i>	
19:00 – 21:00	Dinner / <i>Ужин</i>

October 24th, 2-nd day / 24-е октября, 2-й день	
Location / <i>Место проведения</i> – Troitsky Room/ <i>Зал «Троицкий»</i>	
09:00 – 10:00	Continuation of around the tables discussion on experience of the Russian Federation / <i>Продолжение обсуждения за столами опыта Российской Федерации</i>
10:00 – 11:00	Reports from the tables. Remarks from the hosts / <i>Отчеты по итогам обсуждений за столами. Комментарии принимающей стороны</i>
11:00 – 11:20	Coffee break / <i>Кофе пауза</i>
11:20 – 11:50	Centralization of accounting and reporting in the general government sector of the Russian Federation: lessons learnt and the way forward / <i>Централизация бухгалтерского учета и отчетности в секторе государственного управления Российской Федерации: уроки и планы развития</i>



	<p>✓ Mr. Anton Dubovik, Deputy Head, Treasury of Russia / <i>Г-н Антон Дубовик, Заместитель руководителя, Федеральное казначейство</i></p>
11:50 – 12:20	<p>Concluding remarks on the discussion of experience of the Russian Federation / <i>Подведение итогов по обсуждению опыта Российской Федерации</i></p>
12:20 – 12:30	<p>Introduction into the agenda of the second half of the event / <i>Вводная информация о программе следующих полутора дней заседания</i></p>
<p>Location / <i>Место проведения</i> – The Samobranka Restaurant / <i>Ресторан “Самобранка”</i></p>	
12:30 – 13:30	<p>Lunch / Обед</p>
<p>Location / <i>Место проведения</i> – Troitsky Room/ <i>Зал «Троицкий»</i></p>	
13:30 – 14:30	<p>News from the member countries on recent developments in the area of public sector accounting and reporting / <i>Сессия новостей по вопросам бухгалтерского учета и отчетности (выступления стран КС)</i></p>
14:30 – 15:30	<p>News from the World Bank guest speakers / <i>Новости, представляемые докладчиками из Всемирного банка</i></p> <p>PULSAR Program – knowledge products / Программа PULSAR – продукты знаний</p> <p>✓ Mr. Arman Vatyán, PEMPAL TTL, Lead Financial Management Specialist / <i>Г-н Арман Ватян, Руководитель программы PEMPAL, ведущий специалист по финансовому управлению</i></p> <p>Latin America experience and PULSAR FINCOP / Опыт стран Латинской Америки и сообщества PULSAR по финансовой отчетности (FINCOP)</p> <p>✓ Mr. Dmitri Gourfinkel, Senior Financial Management Specialist / <i>Г-н Дмитрий Гурфинкель, старший специалист по финансовому управлению</i></p> <p>PEMPAL-PEMNA TCOP exchange in 2019 / Обмен опытом между Казначейскими сообществами PEMNA и PEMPAL, 2019 г.</p> <p>✓ Ms. Galina Kuznetsova, Senior Financial Management Specialist / <i>Г-жа Галина Кузнецова, старший специалист по финансовому управлению</i></p>
15:30 – 15:50	<p>Coffee break / <i>Кофе пауза</i></p>
15:50 – 16:10	<p>Presentation of the progress with preparing next TCOP knowledge product on optimization of the unified chart of accounts design / Информация о ходе работы над следующим продуктом знаний КС об оптимизации структуры интегрированного плана счетов</p>



	✓ Mr. Mark Silins , TCOP Thematic Advisor, Australia / <i>Г-н Марк Силинс, Тематический советник КС, Австралия</i>
16:10 – 17:00	Country presentations on the charts of accounts / budget classifications in use and plans for development. Questions and answers / <i>Представление странами-участницами используемых ими планов счетов / бюджетных классификаций и планов по их развитию. Вопросы и ответы</i>
17:30	Departure for cultural program organized by the Treasury of Russia / <i>Отъезд на культурную программу, организуемую Федеральным казначейством</i>

October 25th, 3-rd day / 25-е октября, 3-й день	
Location / <i>Место проведения</i> - Troitsky Room/ <i>Зал «Троицкий»</i>	
09:00 – 10:00	Continuation of the country presentations on the charts of accounts / budget classifications in use and plans for development. Questions and answers / <i>Продолжение представления странами-участницами используемых ими планов счетов / бюджетных классификаций и планов по их развитию. Вопросы и ответы</i>
10:00 – 10:20	Public Sector Chart of Accounts in Republic of Moldova / План счетов бухгалтерского учета и отчетности в бюджетном секторе Республики Молдовы ✓ Ms. Svetlana Placinta , Main Adviser, Methodology Section of the State Treasury of Moldova / <i>Г-жа Светлана Плачинта, Главный советник отдела методологии Государственного казначейства Молдовы</i>
10:20 – 11:00	Can a Country Integrate Budgetary and Financial Reporting in a Single Unified Chart of Accounts? / Возможна ли интеграция требований бюджетной и финансовой отчетности в едином плане счетов страны? ✓ Mr. Mark Silins , TCOP Thematic Advisor, Australia / <i>Г-н Марк Силинс, Тематический советник КС, Австралия</i>
11:00 – 11:20	Coffee break / <i>Кофе пауза</i>
11:20 – 13:00	Group work / <i>Работа в группах</i>
Location / <i>Место проведения</i> – The Samobranka Restaurant / <i>Ресторан “Самобранка”</i>	
13:00 – 14:00	Lunch / Обед



Location / <i>Место проведения</i> – Troitsky Room/ <i>Зал «Троицкий»</i>	
14:00 – 14:45	Reports from the tables. Remarks from the experts / <i>Отчеты по итогам обсуждения за столами. Комментарии экспертов</i>
14:45 – 15:00	Wrapping up thematic agenda / <i>Подведение итогов тематической части мероприятия</i>
15:00 – 15:45	Discussion around the tables of proposals for the future activities of the thematic group. Reports from the tables / <i>Обсуждение за столами предложений по будущим мероприятиям тематической группы. Отчеты по итогам обсуждений за столами.</i>
15:45 – 16:00	Event wrap up and closure / <i>Подведение итогов и закрытие заседания</i>
16:30	Departure for dinner organized by the Treasury of Russia / <i>Отъезд на ужин, организованный Федеральным казначейством</i>